X. évfolyam. Arad, 1895. Julius 3. Szerda. 149-ik szám.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG: Az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint. Kéziratokat nem adunk vissza.
Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 hóra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 hóra 1 frt 20 kr.
HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 10 kr, minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyilttér sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL: ARADI NYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)
Telefon-szám: 151.

A válaszfal.

Arad, julius 2.

Az ultramontán szélbaliak antiliberális mivoltának typykus alakja, a *Lulu* néven ismert Meszlényi levelet irt *Kossuth* Ferenczhez, a melyben felszólitja őt, hogy egyesitse a függetlenségiek szét vált két pártját, de természetesen csak ugy, hogy mostani barátjait, különösen *Eötvös* Károlyt, kinek mandatumát s valószinüleg anyagilag biztositott exisztencziáját is köszönheti — dezavuálja, cserbe hagyja, s ő maga mindenestől a feketelábuak táborába szegődjék.

Sok minden hihetőt és hihetetlent ráfogtak Kossuth Ferenczre, de hogy annyira tisztességtelen ember legyen, hogy ily nyomorult szerepre vállalkozzék, azt még Meszlényi sem hiszi el róla, s ha mégis felhivja rá, az csak jellemzi a hazugságnak azt a vérré vált taktikáját, mely a petróleumos jezsuitáknak minden szavát és tettét áthatja, s mely az unokatestvér levelét is jellemzi a testvérhez.

Mint emlitők, a Kossuth Ferencz részéről kivánt mentési akcziót nem gondolhatták komolyan, tekintettel az előbb emlitett sulyos feltételekre, a mennyiben az egyesülést csak Eötvösék nélkül óhajtják és képzelik. Tudva azomban, hogy a ravasz agyafurtság gyakran a hülyeségbe tér vissza, nem lehetetlen, hogy Meszlényi a *bölcs* pártvezetőség határozatához képest szólitotta föl Kossuth Ferenczet az átcsatolásra és mostani hiveinek cserbenhagyására. Bizonyos, hogy féltik a jó urak a mandátumjukat, az is bizonyos, hogy elveszitik azt, még pedig ha a kormány párt nem, ház az igazi, a szabadelvü ellenzék tépi ki kezeikből, s ezért szeretnék, ha *Kossuth* nevében mehetnének egy oly választási harczba, a melyből Rampollák, Agliardik és Kálnokyak politikájának *érdekében lophatnának* maguknak mandátumot.

Hasztalan, sőt nevetséges törekvés. Kossuth — ha akarná is — már nem uralja a párt alakulások elementáris megnyilatkozásait, hanem ő maga is vitetik általuk. Sokat vitatkoztak bölcsek és tuczatemberek a felett, hogy a korszellem teremti-e meg a maga vezéregyéniségeit, vagy egyes kiválasztott lángelmékben születnek meg a világraszóló eszmék? Mindkét oldalon, vagy egyikén sincs az igazság. Vannak idők, mint a római czezarizmus kora, mely emberére vár, s azt követi; és vannak idők, melyek emberöket állitják s azt végzetszerüen viszik magukkal s a szabaddá vágyó rögben született ideálnak heroszává vagy martyrjává avatják, legyenek azok bár Leonidász vagy Miltiades, Husz vagy Lutter, Rákóczy vagy Kossuth Lajos, és — hogy a mai napra térjünk — Csáky vagy Bánffy vagy akár Kossuth Ferencz; mert ezen utóbbi esetben nem a nagyság méri az embert, hanem a *lélek* az őszinte *ügyszeretet*. A szabadság küzdelmeinek magasztos evolucziói számitjuk ezen történelmi fejlemények kategóriájához, amelynek hatása alatt nem az lesz győztessé aki Machiavelli után után idulva *legnagyobbat hazudik*, hanem az, ki az idők által fölvetett *igazságnak leghivebb képviselője*.

Igy — rövidebbre vonva elmélkedésünk fonalát — a szélbaliak pártválságában is az egyének csak kapaszkodnak, de az *elvek* döntenek.

Az egyik rész, mint az ultramontán fakcziózus ellenzék, azért opponál, hogy a lelkiismeret szabadságának — bár az a nemzettest tömöritését czélozza — elve megbukjék, mig a másik rész ez elv megvalósulását minden áron akarja; az egyik rész a közjogi függetlenséget ennek megbuktatására *ürügyül* előtérbe tólja, a másik a szabadelvü reformokat éppen azért akarja, mert a közjogi függetlenséget — amazok hazug ürügyét — *komolyan* óhajtja, miként azt *Mülek* Lajos nagylaki beszámolójában oly szépen kifejtette. Hogyan egyesülhessen két ilyen ellentétes irányu pártfrakczió?

Az egyik rész a lehető jót elfogadja, habár az ördögtől jön is — mint Kossuth Lajos mondotta — a másik ellene támad, mert épen az *ördögöt* akarja uralomra juttatni. Hol itt az egyesülés momentuma?

Nem Kossuth Ferencztől függ a szélbaliak egyesülése, ha mindjárt kész volna is apjának hagyományait megtagadni, s nem ő vagy Eötvös Károly, vagy bárki más a szétválás kovásza. A válaszfalat a korszellem vonta a közjogi ellenzék két frakcziója közé, s mivel bizonyos, hogy a reakczió zsoldjába szegődött rész a magyar haza függetlenségét ép oly kevés őszinteséggel óhajtja lelke mélyében, mint a mennyire nem volt *szabadelvü* akkor, midőn szájjal még hirdette: biztosra vehető, hogy a válaszfal, mely a két frakczió között emelkedett, soha köztük többé összeomlani nem fog.

Az „Aradi Közlöny" tárczája.

Küzdelem a pénzért.

— Regény. —

Irta: Tor Hedberg.

Az „Aradi Közlöny" számára, svéd eredetiből forditva.

[7] [Utánnyomás tilos.]

Elbüvölten állott egy jó darabig, s mikor magához tért, látta, hogy Olson eltávozott tőle a mezőn keresztül. Megragadta a gereblye nyelét s lázas szorgalommal kezdte összegereblyélni a szénaszálakat. Egy óra hosszáig dolgozott pillanatnyi megpihenés nélkül, ugy, hogy az izzadság egész arczát elboritotta. — Egyszerre csak megszünt dolgozni s nagyot lélekzett.

Letörölve arczáról a verejtéket, félénk, bizonytalan szemekkel követte ama vonalt, melyet Olson ujja leirt, mig nem tekintetével körülfogta az egész leirt területet. Keble kitágult, szemei fénylettek s eközben egy nagy és rettenetes gondolat támadt agyában, mely szüntelenül nagyobbá és rettenetesebbé nőtt s egész lényét eltöltötte, minden izét elfoglalta.

Es ugy tetszett neki, mintha e gondolat megragadta volna, meglóbálta a levegőben s nem érezte többé a földet lábai alatt . . .

Mindez egykor az övé, az övé leend! — Olson egy egész hónapon át állhatatosan ellenállt neje könyeinek, kéreseinek és panaszainak, de végre is kifáradt és engednie kellett; jóllehet nem érezte magát legyőzve neje babonás hite által. — El lett tehát határozva, hogy Jánost elküldik Olson nővérénez, ki egy zsellérnel volt férjnél a legközelebb eső faluban. Itt fog maradni két évig s ha ezen idő után sem lesz remény és kilátás arra, hogy házasságukból gyermek származik, akkor Olson örökbe fogadja Jánost és felruházza őt a törvényes gyermek minden jogával.

János nem is sejtette, hogy miért küldik el őt hazulról: de mégis gyanitotta, hogy Olson asszonynak köszönheti ez eltávolitást . . . mert rég óta ellenségét látta Olsonnénak. Nem ellenkezett apjával, meghajlott e határozat előtt, amit jövője felett hoztak.

Várhatok, mig elérkezik az idő, s hogy eljön, azt biztosan tudom!

E pillanattól fogva egészen jövőjének és ábrándjainak élt, s egészen közönyös volt előtte a jelen, melynek perczei nyomtalanul röpültek el felette. A jövő adta meg mindennek a szinét s e jövő szerint fogott fel és itélt meg mindent. Tudta, hogy sok évig kell várnia s minden erejét a várakozásra használta fel, tekintetét nagy kitartással e távoli képre szegezte, melyet, ha akarata erejétől függött volna, közelébb húzott volna.

Igy mult el egy év, anélkül, hogy valamit hallott volna Olsonékról. Egy szép napon Olson maga jött János meglátogatására.

János künt volt a földeken apja megérkezésekor, de midőn este felé haza jött, azonnal megismerte apja lovát és taligáját, mely a kert kapuja előtt állott. — Egy pillanatig habozott, hogy bemenjen-e, mert félelmes volt a gondolat is, hogy apjával találkozzék.

Elhatározta tehát, hogy a kert kapujánál várja be apját. Oda ment a lóhoz, megsimogatta s midőn ez barátságosan dörzsölte fejét az ifju karjához, jeléül, hogy felismerte őt, bizonyos örömet, elégtételt érezett, mely szivét megdobogtatta és egy pillanatra abba a képzeletbe ringatta, hogy saját lovát simogatja.

Ez a jelenet ama boldogság előjátéka volt, mely egykor osztályrészeül jutand.

Mindjárt számadást is csinált, hogy menynyi idős fog lenni ez a ló, mire tulajdonába kerül. A számadás pedig ugy ütött ki, hogy bizony az a ló akkor már aligha fog élni, aligha fog patkót hordani s legfeljebb néhány éve lesz hátra, mikben már nem fog dolgozni s az is lehet, hogy egyetlen egyszer sem foghatja kocsi elé.

Óh, milyen jó lesz a szegény öreg Grollannak, ha kipihenheti magát és valódi ünnepnapokat fog élvezhetni! Es az ifju ott állt a ló mellett s hízelegve beszélgetett hozzá, ösztönözve azon vágy által, hogy megnyerje az állat odaadását s eközben oly gyöngének érezte magát, folytonosan simogatva az állat meleg és puha nyakát.

Az egyházpolitikai törvények végrehajtása.

— Miniszteri rendeletek. —

E hét folyamán a hivatalos lap, a „Budapesti Közlöny“ fogja lekötni a közérdeklődést. Meg fognak benne jelenni a kormány végrehejtási rendeletei a szentesitett egyházpolitikai törvényekhez, u. m. a kötelező polgári házasságról, az állami anyakönyvekről és a gyermekek vallásáról szólókhoz. A miniszteri rendeletek oly nagy terjedelmüek, hogy közzétételük a hivatalos lapban több napon át fog tartani. Az első két rendelet a keddi számban tétetett közzé.

Legfelsöbb és legérdekesebb kétségkivül Erdélyi Sándor igazságügyminiszter végrehajtási rendelete a házassági törvényre vonatkozólag, mely 93 paragrafusra terjed. A rendelet alapja a 7-ik paragrafus, melyben az anyakönyvi hivatalnok egybefoglalva találja az összes követelményeket, melyek a házasság megkötéséhez szükségesek. A rendelet tiszta képet nyujt arról, milyen lesz a polgári házasság megkötésének lefolyása az illető tisztviselő elött. Komoly és ünnepélyes lesz az aktus, de minden oly szinezet nélkül, mely a népben azt a hiedelmet kelthetné, hogy a polgári házasság azonos az egyházival. Általában a törvény szelleme sokkal ridegebb mint a végrehajtási rendelet.

A polgári kötés nyilvánosan történik. Ez erre rendelt hivatalos helyiségben, vagy ha ez alkalmatlan lenne, egy másik hivatalos helyen. Nagy sulyt fektet a rendelet arra, hogy a fontos cselekmény helye kellöleg tisztán tartassék s hogy ott egyidejüleg más hivatalos funkczió ne végeztessék, általában semmi se történjék, a mi a házasságkötés ünnepélyességét bármikép is zavarhatná. Az illető tisztviselő fel van jogositva a rendzavarás eltávolitására. Fontos okokból, melyeknek fenforgását ugyancsak az állapitja meg, a házasság kötése a nyilvánosság kizárásával is történhetik. Ilyen okok szabály szerint: feltünő korkülönbség a házasulandók közt, testi fogyatkozások, magas kor, és oly személyek házasságkötése, a kik a nyilvánosság elött már régóta mint házasfelek szerepeltek. Ezen esetekben a törvényes tanukon kivül csak azok jelenhetnek meg, a kiket a házasulandók maguk óhajtanak.

Feltétlenül szükséges, hogy a házasulandok személyesen és együttesen jelenjenek meg a funkczionáló államhivatalnok előtt, a ki előtt két tanu jelenlétében ki kell jelenteniök, hogy egymással házasságra lépnek. Az anyakönyvvezető azután a két tanu elött először a vőlegényhez, azután a menyasszonyhoz magyar nyelven kérdést intéz, hogy megköti-e N. N.-nel a házasságot? Ha mindkét házasulandó fél a két tanu jelenlétében a fenti kérdésre igenlő választ ad s ezt a kijelentést sem feltételhez, sem időhöz nem köti, akkor a funkczionális hivatalnok ugyancsak magyar nyelven a törvény értelmében házasfeleknek nyilvánitja őket.

Az esketö hivatalnok az ünnepélyes aktusnál nemzeti szinü vállszalaggal és megfelelő tisztességes öltözetben, ha lehet attilába köteles megjelenni és arra ügyelni, hogy a házasságkötés a megfelelő ünnepélyességgel és komolysággal menjen végbe.

A rendelet különösen hangsulyozza azonban, hogy az aktusnak nem szabad oly szinezetet adni, mely azt olybá tüntetné fel, mintha az egyházi szertartás utánzása lenne; továbbá nem szabad a házasulandókat az egyházi esketés igénybe vételétől visszatartani, sőt a polgári hivatalnok köteles a házasság megkötése után figyelmeztetni a feleket, hogy az elötte történt házasságkötéssel vallási kötelességüknek nem tettek eleget.

A rendelet továbbá azt is tartalmazza, hogy a polgári házasságkötést lehetőleg oly időben kell eszközölni, hogy a jegyesek közvetlen ezután az egyházi esketést is eszközöltethessék, természetesen ez csak oly házasságra vonatkozik, melyekre nézve nem forog fenn egyházi akadály és oly házasfelekre, akik az egyház áldását szabad elhatározásukból kivánják.

Ha a házasulandó felek nem tudnak magyarul, hites tolmács veendő igénybe, mely körülmény a jegyzőkönyvbe iktattatik.

Az állam a házasságkötés funkcziójáért semmiféle dijat nem követel.

E perczben jött ki Olson a lakásból, kisérve nővérétől.

Midőn János néhány lépéssel elébe ment s tekintetét kereste, észrevette, hogy mily hidegen és idegenül siklik az el felette s egészen zavartan állott meg. Olson elbucsúzott nővérétől, felugrott a kocsiba és sebesen robogott el. Ugy látszott, mintha észre sem vette volna Jánost, ki mozdulatlanul és zavartan állt ott, és a távozó után mereszté szemeit. A kocsi már rég eltünt a látóhatárból és az ifju még mindig ott állott, de utolsó pillantása Grollant illette s mikor már azt sem látta, az egyedüliség komor érzete lepte el szivét s nemsokára könyek mutatkoztak szemeiben. — Először is az jutott eszébe, hogy mit akart jelezni atyja azzal, hogy őt meg se látta. Es egyszerre elfogódott, nyugtalan sejtelem szállta meg, melyet többé leküzdeni nem volt képes.

Ez késő őszszel történt. Mikor azután a gyanú felébredt benne, ugy tetszett neki, hogy valamit titkolnak előtte s kémkedni, leskelődni kezdett. — Annyit tudott kipuhatolni csak, hogy történt valami, ami sorsával összeköttetésben áll, de hogy mi volt e valami, afelett hiába gondolkozott.

Végre, ugy uj év felé valami hir jött Olsontól, mely nagyon fontos lehetett, mert a szolga, ki a hirt hozta, csak háziasszonyának akarta megmondani azt s János kérdésére gúnyos mosolygással csak annyit válaszolt: „majd meghallod nemsokára!“

(Folytatása következik.)

Városi közügyek.

Sorrendje

Az Arad szab. kir. város törvényhatósági bizottsága által 1895. évi julius hó 10-ik napján délután 4 órakor tartandó rendes havi közgyülésben tárgyalás alá kerülő ügydaraboknak.

1. A polgármester jelentése f. évi junius hóról.

2. A nagymélt. m. kir. belügyminiszter ur értesitése azon legmagasabb köszönetről, a melyet Ő csász. és apost. királyi Felsége Albrecht főherczeg ur ő csász. és kir. Fensége elhunyta alkalmából Arad város közönsége részéről bemutatott részvétnyilatkozatáért, legkegyelmesebben kifejezni méltóztatott.

3. A nagymélt. kereskedelemügyi m. kir. miniszterium intézvénye a melylyel a kávéházi, kávémérési és fogadói tárgyában módositott szabályrendeletet jóváhagyta.

4. A nagymélt. m. kir. belügyminiszter ur intézvénye a városi közvágóhidon szedett vágatási dijak felemelése tárgyában hozott határozatra.

5. Békés vármegye közönsége átirata, az országgyülési képviselő választásra vonatkozó törvények módositása tárgyában, az országgyülés képviselőházához intézett felirat pártolása iránt.

6. A polgármester előterjesztése a törvényhatóság szervezeti szabályának átvizsgálására egy bizottság kiküldése tárgyában.

7. U. a. Probst Vilmos mértékhitelesitő hivatal vezető elhalálozásáról és az üresedésbe jött mértékhitelesitő hivatal vezetői állás betöltéséről.

8. U. a. a kerületi orvosok körletének módositása tárgyában.

9. Kádas Kálmán tanácsnok kérvénye 6 heti szabadságidő engedélyezése iránt.

10. Nagy Ottókár rendőrhadnagy kérvénye 6 heti szabadság idő engedélyezése iránt.

11. A tanács jelentése Jankovits György és társa bérkocsi iparosok kérvényére a bérkocsi iparról alkotott szabályrendelet módositása iránt.

12. Felföldi Mártonné kérvénye szülésznői oklevelének kihirdetése iránt.

13. Aradmegye közönségének átirata az Aradon tervezett fogház és törvénykezési épület tárgyában abban hagyott eljárás folyamatba tétele és egy megfelelő telek átengedése iránt.

14. A nagymlt. vallás- és közoktatásügyi magy. kir. miniszterium intézvénye a lyceum elött levő városi parknak játék és tornatérül lett átengedése tárgyában.

Arad, 1895. julius 2.

Kiadta:
INSTITORIS KÁLMÁN,
főjegyző.

A közegészségügyi bizottságból.

— Saját tudósitónktól. —

Arad, julius 2.

Tegnap délután hat órakor tartotta a közegészségügyi bizottság Dr. Pollák Gyula t. b. főorvos elnöklete alatt rendes ülését, melyen a bizottsági tagok nagy számmal jelentek meg.

Elnök megnyitván az ülést, kéri dr. Leitner Ernő kerületi orvost, a bizottság jegyzőjét, hogy olvassa fel a mult ülés jegyzőkönyvét, melyet dr. Tisch Mór és Ring Lajos hitelesitettek.

Leitner Ernő átfut a tárgyon, melyet a tanács ismét a bizottsághoz küldött vissza érdemleges határozat hozatal végett. A kilenczedik patika felállitása, Heim gyógyszerész és a pernyávai lakosok kérvénye kerül szóba.

Azon vitatkoztak, hogy hol állitassék fel az uj gyógyszertár, mert arra nézve, hogy szükség van uj gyógyszertárra, mindnyájan egy véleményen voltak.

Amaz inditvány ellen, mely a belügyminiszteri rendelet megváltoztatását czélozza, Mülek Lajos dr. országgyülési képviselő szólalt fel. Ő kétélü fegyvernek tekinti a személyes jogu gyógyszertárak adományozását, mert mig egyrészt elismeri, hogy a mostani visszás állapotok továbbra nem maradhatnak igy, másrészt nem pártolja azon inditványt, mely a községekre akarná ruházni a gyógyszertárak adományozási jogát, mivel a községek csupán azért, hogy pénzhez jussanak, nyakra-főre adnának gyógyszertárak felállitására engedélyt. A közegészségügyi alapnak ily módon való létesitését nem helyeselheti annál is inkább, mivel erre nézve a bizottság ugy sem kompetens. Különben annak idején Hieronymi igéretet tett arra, hogy szabályozni fogja a gyógyszertárak engedélyezésének jogát. A mostani kormány is kötelező igéretet tett, hogy segiteni fog a bajon.

A bizottság osztotta Mülek nézetét, mire dr. Posgay Lajos, főorvos inditványozta, hogy az uj gyógyszertár legbelső határvonala az ujterem utcza legyen.

Ezután az épitendő városi közkórházról szóló javaslat került tárgyalás alá.

A főorvos elmondja, hogy erre már régen gondoltak, s a kérdés nem ötletszerüleg támadt fel legujabban. Elmondja a történteket s azt, hogy egy 80 betegre berendezett általános városi kórházat épitsenek a most divatozó pavillon rendszerben. Ez számitása szerint 84 ezer forintba kerülne, évi fenntartási költsége pedig 13 ezer forintra rugna.

Atlag 500 beteget fogadhatna be a kórház évente, s egy beteg ápolási költsége 25 frtba kerülne, mig a megyei közkórházban ápoltak után 11 frtot fizetnek.

Inditványozza, hogy épitsenek 45 ezer forintért 40 betegre berendezett járvány, vagy fertöző beteg kórházat, melynél kevesebb állandó személyzet lenne alkalmazva s kevesebb lenne a fentartási költség is.

Dr. Mülek Lajos kijelenti, hogy ez nem sokat ér, mert ha csak valamire való kórházat is akarnak épiteni, egy félmillió forintra volna szükség. A városnak pedig nincsen ilyen sok pénze.

Dr. Schuszter Illés a vasból készült kórházat pártolná, mert mig egyrészt félannyi költségbe sem kerül, sokkal könnyebben

fertőtlenithető, másrészt pedig könnyen elvihető egyik városrészből a másikba, hol éppen a járvány dühöng.

Többek hozzászólása után függőben hagyták a kérdést.

Egyhangulag elfogadták amaz inditványt, hogy a tanács által kijelölt három telek közül egyik sem alkalmas korházépitésre. Inkább a város végén jelöljenek ki telket ilyen czélra.

IDŐJÁRAS.

Légnyomás: reggel 7 órakor 761.2 milliméter, délután 2 órakor 760.1 milliméter. **Hőmérsék**: reggel 7 órakor C° + 24.6, délután 2 órakor C° + 34.1. **Szél iránya és ereje**: reggel 7 órakor DK. 3. délután 2 órakor DK. 4. **Felhőzet**: reggel derült, délután derült. **Csapadék az utóbbi 24 órában**: 0 milliméter.

Arad vendégei

— Az „Aradvidéki Tanitó-Egylet" jubileuma és a „Magyarországi Tanitók Országos Bizottsága," valamint az „Országos Eötvös-alap Bizottsága" aradi nagygyülése alkalmával. —

(Vége.)

Tiszteletteljesen felkérem Arad nemes közönségét és a tanitókat, kivált a tanitónőket, ha a névsorban ismerősre akadnak, kit szivesen fogadnának hajlékukba lakásra, méltóztatnának kedves szándékukat becses nevökkel, az utcza és házszám megjelölésével alulirottnak tudomására juttatni, hogy az illetőket még idejekorán értesithessem.

MÁDAI MÁTYÁS,
e. elnök, Szabadságtér 20.

*

Albert József tan. H.-M.-Vásárhely, S. Vidonyi Jenő tan. H.-M.-Vásárhely, Zsenaty Ferencz tan. H.-M.-Vásárhely, Zsenaty Ferenczné tanitónő H.-M.-Vásárhely, Egető Imre tan. H.-M.-Vásárhely, Lengyel tanitó. Tisza-Szt. Márton, Tóth Mihály dr. tan. Nagyvárad, Szücs Izsó tan. Nagyvárad, Markovits Pál tan. Nagyvárad, Rechtné Bauer Zsófia tanitónő Nagyvárad, Schruder Friderika tanitónő Nagyvárad, Ráthkay József tan. Nagyvárad, Eszenyi Sándor tan. Nagyvárad, Eszenyi Károly tan. Nagyvárad, Dohy Mihály tan. H.-M.-Vásárhely, Hőnig László tan. H.-M.-Vásárhely, Horváth Béla tan. Tót-Komlós, Zsivkovits János tan. Farkasd, Atanaczkorits István tan. Farkasd, Füzesi Márton tan. Nyustya-Likér, Alszeghy János ig. tan. Nagyszombat, Goldberger Soma ig. tan. Nagyszombat, Pazár István ig. tan. Nyiregyháza, Schuller József ig. tan. Báttaszék, Schneider István isk. felügyelő Pécs, Vida Dániel ny, v. cz. tan. Baja, Vida Dánielné tanitónő Baja, Popper Ignácz tan. Buttyin, Spitzer Ignácz tan. Battonya, Juhász József tan. Szemlak, Benedek Mihály ig. tan. Segesvár, Utő Sándor ig. tan. Köhalom, Keresztes Jenő tan. Medgyes, Schreiber Márton tan B.-Csaba, Tergina Imre dr. kir. tanfelügyelő Szeged, Sziklay P. Gyula kir. s. tanfelügyelő Nagy-Becskerek, Exner Leo kép. tan. H.-M.-Vásárhely, Fodor Lajos kép. igazg. H.-M.-Vásárhely, Szentpéteri János ig. tan. Beszterce, Kun László igazg. tan. Kunágota.

Szegedről a „Csongrádmegyei tanitóegyesület" tagjai közül bejelentett vendégek a következők: — Ferenczi János egyl. elnök, Ferenczi Jánosné, Ferenczi Irma, Vass Mátyás alelnök, Kövessy Ödön, Kövessy Ödönné, Magyar József, Magyar Józsefné, Rózsa Károly, Kiss-Máhr Irén, Kiss-Máhr Etelka, Kovács István, Kovács Lujza, Schmiedt Emilia, Konyáné-Simonyi Irén, Szabó Ilona, Szilber Juliska, Szücs Antalné, Buzáth Margit, Tassy István, Tassy Istvánné, Fenyvessy János, Fenyvessy Jánosné, Fenyvessy Jenő, Magyar Imre, Zengei Ferencz, Lantos Béla, Blazsik Mihály, Deutsch Samu, Schulhoff Lajos, Strasser Antal, Keviczky Ferencz, Muszil Vilmos, Tóth Imre, Hatvani Endre, Vicsay Arpád, Nagy Ferencz, Kondorossy Emil, Tandes Imre, Angyán Zoltán, Beliczay Tivadar, Béres Albert, Gruber András, Nyári Lukács, Abrahám József, Börcsök Adám, Czimer Lajos, Ferenczi Alajos, Gerhard Imre, Géczi Károly, Hajdu Antal, Johoda Ferencz, Juhász Agoston, ifj. Nagy Ferencz, Rácz János, Sári Mátyás, Szücs József, Thain János, Marosi Mór, Rózsa Károly.

IDŐJOSLAS.

A központi meteorologiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Julius 3. —

Száraz. — Meleg. — Zivatarok.

Fürdeni a Marosba!

Most, hogy ez a kiállhatatlan meleg beállott, az emberek nagy része el siet Aradról, egy szebb hazába, a vadregényes fenyvesekbe. Ott pompás a lég, üditő a fürdő, változatos — a társaság. A ki itthon maradt édes irigységgel olvassa a kalandos „fürdöi leveleket". Vágya támad mindenkinek a fürdésre. Vadregényes fürdő hijján, felkeressük a „Neptun" meg a Grünberger fürdőt.

Szerkesztőségünk ablaka előtt egész csomó hölgy vonul el, a kik megpillantják egyik munkatársunkat; előbb fujnak egyet és mosolyogva mondják:

— De unalmas fráter! Nincs dolga s nem jön fürdeni!

Munkatársunk gondolatban jegyzi meg:

— Hej édes nagysádtok, ha tudnák menynyire fázom én! Nekem nincs melegem ettől a szezontól, a helybeli, a vidéki hirek olyan fagyosak. Nekünk akkor van jó kedvünk, mikor az öngyilkossági, a földrengési, az eljegyzési, meg a válási hirek ujak — melegek. De az önök kedvéért megteszem. Megyek fürdeni!

Munkatársunk mire kifujva magát leérkezik a Salacz parkba, Ő nagyságáék már fürdenek.

Aztán van ott minden.

Kaczagnak, nevetnek.

Egy-egy bakfis nagyban dicsekszik, hogy ő kétszer uszsza fölfelé az uszodát.

— Bliktri! Én négyszer — szól a másik.

A mama persze csendesiti őket, figyelmeztetvén, hogy jobban bukjanak a vizbe, mert a partról megtalálja őket valaki látni.

Mire a kis Ilonka megjegyzi:

— Ilyen testalkattal nincs mit szégyenlenem magamat.

*

Munkatársunknak csak ezt a kis érdektelen hirt sikerült fogni, kéri olvasóinkat elégedjenek meg vele!

Hisz elmulik az uborka saison!!

(V. ö.)

HIREK.

Julius 3. Szerda. Róm. kath. naptár: Heliodor. — Protestáns naptár: Heliodor. — Görög-keleti naptár (junius 21.): Julián vértanu. — A nap kél 4 óra 10 perczkor, nyugszik 7 óra 58 perczkor.

Szabadságharczi emléktárgyak országos muzeuma (szinházépület II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 óráig, délután 2—5 óráig. Bemenet dijtalan.

Kölcsey-könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 3—4 óráig és pénteken 11—12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

A Bohus bárók ősei.

Az aradmegyei Bohus-családnak bárói méltóságra való emelése alkalmából bizonyára szivesen veszik olvasóink, ha Márki Sándor dr. nagy monografiai munkájából közöljük itt a család történetét.

Bohus (Világosi) László alapitotta meg a liptómegyei család aradi ágát. Feleségétől, Bene Juliannától született gyermekei: Franczi s k a (előbb Balásovich Jánosné, utóbb Cseh Miklósné); Kata (Beliczay Imréné) és Imre, a kir. tábla esküdt jegyzője.

Imre 1741-ben Aradmegye ügyésze, 1743. márczius 14-én táblabirája s 1744—48. főszámvevője lett. 1747. márczius 5-én igtatták be első aradi birtokába, Kis-Ölyvedbe. A modenai uradalomnak, melyből ezt vásárolta, 1750. ápr. 1-én ő lett a jószágigazgatója. Mint ilyen már 1755-ben uj czimeres nemes levelet eszközölt ki a királynétól. Aradon akkor ő neki volt a legnagyobb háza, hanem azért 1767. april 23-án készségesen felajánlotta a kamarának, hogy Arad városa odatelepitése végett elcseréli Zimánd nevü pusztáját. Az alku végét már nem érte meg, mert 1771. nyarán meghalt.

Özvegye, Kelecsényi Julianna, 1772. augusztus 12-én Takács Jánost tette a maga és gyermekei (Julia, János és Antal) ügyvédévé. Julia ekkor már egy Kelecsényi özvegye volt, utóbb Urbányi József alezredeshez ment nőül s 1812-ben Aradon mint ennek özvegye hunyt el.

1778. november 18-án a kincstár Zimánd pusztáért már csakugyan nekik adta Világos mezőváros és Galsa felét. Ez időtől fogva használja „világosi" előnevét a család.

1776-ban Bohus János már aradmegyei aljegyző volt, midőn Szaplonczay János aradmegyei táblabiróval közösen bérbe vette a diósgyőri kincstári uradalmat. Testvére, Antal, ki már 1782-ben őrnagy volt, 1786. nyarán Temesvárt nőtlenül elhunyván, a szép virágzásnak indult család, melynek a világosi uradalomból évenkint 19,800 frt jövedelme volt, aggódott, hogy idegen kézre száll a vagyon, mert Urbányi Annától Bohus Jánosnak is csak egy János nevü fia maradt életben — Zsigmond 1782-ben már féléves korában elhunyt — János pedig 1796-ban még nőtelen lévén, már azon gondolkozott, hogy a fiuág kihaltával özvegy édesanyját, Urbányi Annát s ennek utódait tegye a világosi uradalom örökösévé. Ilyen szándék ellen azonban a kincstár azonnal tiltakozott. Ifj. Bohus János főszolgabiró ekkor elvette Béra Annát, kitől 1801-ben János nevü fia s utóbb két leánya (Mária és Emilia) született. Az irodalompártoló főszolgabiró már 34-éves korában, 1811. január 9-én elhunyt.

Fia, János, 1823-ban vette nőül Szőgyényi Antóniát s 1873. szeptember 6-án tartotta aranylakodalmát. E nemes pár a közéletben tudvalevőleg nagy szerepet vitt. Bohus János 1848—49. és 1861-ben Aradmegye főispánja, 1883. márczius 4-én, felesége pedig 1890. január 5-én hunyt el. — Gyermekeik Zsigmod, István, László és János. Zsigmondnak Vásárhelyi Juliától született fia, János, elhunyt, Ilona gróf Breda Viktor neje; maga Zsigmond 1887. május 26-óta a főrendiháznak élete hosszáig kinevezett tagja. István neje rothenfelsi gróf Königsegg Julia. Gyermeke nem lévén, a király 1886. augusztus 14-én megengedte, hogy mostoha fia Bartha Lajos, a Bohusok nemességét s világosi előnevét utódaival együtt használhassa. László és Görgey Berta gyermekei Elma (loósi és egervári Solymosy Lajos neje) s Margit. János a negyedik testvér, 1874. áprilisban hunyt el.

—

— **Választópolgárok figyelmébe.** Arad szab. kir. város központi választmánya közhirré teszi, hogy az aradvárosi választókerületben az országgyülési képviselő választóknak a f. évben kiigazitott, a jövő 1896. évben érvénynyel biró ideiglenes névjegyzéke 1895. évi julius hó 5-től 25-ig bezárólag a városház tanácstermében közszemlére kitétetik. Az ideiglenes névjegyzék ellen az 1874. évi XXXIII. t.-cz. 44. és 45. §§-aiban előirt módon benyujtandó felszólalások f. é. julius hó 5-től 15-ig, az ezekre szintén irásban teendő észrevételek pedig f. évi julius hó 16-tól 25-ig, Arad szab. kir. város polgármesteri hivatalában fogadtatnak el. Felhivjuk pártfeleink figyelmét, hogy a névjegyzéket minél nagyobb számban tekintsék meg s esetleges észrevételeiket a mondott helyen és időben megtenni el ne mulaszszák.

— **József főherczeg Aradmegyében.** József főherczeg julius 2-án, kedden, kiséretével Vécsey Sándor főudvarmester, Surányi alezredes és Jankovich főhadnagy parancsörtiszttel Budapestről elindult, hogy a Félegyháza, Kecskemét, Nagy-Várad, Boros-Jenő és Békés-Gyulán elhelyezett honvéd csapatok fölött a szemlét megtartsa.

Ezután a főherczeg idei szemléjét befejezi, s Békés-Gyuláról kis-jenői uradalmára utazik, honnan rövid tartózkodás után ismét Alcsutha tér vissza.

— **Ötszáz vendég Aradon.** Nagy napok előtt áll az „Aradvidéki Tanitóegylet". F. hó 10-én ünnepli meg fennállásának 25-ik évfordulóját. Ez alkalommal száz meg száz tanférfiu jön városunk falai közzé. Az aradi tanitóság mindent elkövet, hogy a vendégek a lehető legotthonosabban érezzék magukat. A tegnapi nap folyamán a vendégek részére lakásokat szerzett a bizottság. A bizottság ma reggel a katonai hatóságokhoz megy ágyakat kérni, mert a vendégek még mindig tömegesen jelentkeznek.

— **Állandó választmányi ülése** volt tegnap délután Aradmegye törvényhatósági bizottságának. Az ülésen a folyó hó 8-iki megyei közgyülés tárgysorozatát készitették elő.

— **Tanitók figyelmébe.** Mindazon tanitók, kik az „Aradvidéki Tanitóegylet" jubileuma alkalmából az aradi és csanádi egyesült vasutak vonalain akár Aradra s vissza, akár valamely kirándulásra szóló mérsékelt áru menetjegy igazolványokat óhajtanak, forduljanak julius 5-éig Maurer Mihály egyl. titkárhoz (Arad. Orczy-utcza 10.) vagy az eredeti meghivó bemutatásával nevezett vasuti igazgatósághoz pontosan megjelölve az utirányt és a végállomásokat.

— **Pozsonyi diákok Aradon.** Ma reggel érkeznek meg a pozsonyi gymnazisták — Győrik Márton tanár vezetése alatt — Aradra. Aradon pár napot időznek, természetesen megtekintik a város nevezetességeit. Innen Temesvárra fognak utazni.

— **Ártézi kut Eleken.** Elek en a község ártézi kutat furatott, melyet Péter és Pál napján avattak fel egészen ünnepélyesen. A kut — irja levelezőnk — kitünően sikerült s pompás, tiszta vizet ad. Van is most öröm a községben, hogy jó, egészséges vizet élvezhetnek. A kutat Adám József eleki kereskedő furta egy odavaló gépész, Germán Lajos segitségével. 270 méter mélyre ástak le s a kut óriási vizbőséget mutat, a mennyiben 24 óránként 1094 hektoliter vizet képes adni. A kutat az elkészülés napján Kramp János dr. eleki esperes-plebános alkalmi beszéd kiséretében felszentelte, majd Magyari Vilmos jegyző mondott beszédet. A kut teljes elkészitése, a furás és a felépitmény, 7750 frtba került, melyet Elek község a saját törzsvagyonából fizetett ki.

— **Jegyzőválasztás Ottlakán.** Levelezőnk irja: Ottlakán a napokban volt a jegyzőválasztás, mikor is a nagykamarási jegyzőt választották meg Ottlakára. Az ottlakai uj jegyző Bucsurka József. Nagy-Kamaráson ideiglenesen Riegler József községi irnok vezeti a jegyzői irodát. A tehetséges fiatal irnoknak erős a reménye, hogy ő lesz megválasztva jegyzőnek Nagykamarásra.

— **Tömeges vizbefulás.** Most, hogy a fürdés szeszon beállt, a napi lapok mindenhonnan hozzák a szomoru hireket a vizbefultakról. — Tegnap két vizbefulás is történt Aradon.

Az egyik Sovány Róza helybeli cselédlány a Grünberger uszodában öngyilkossági szándékból beleugrott a Marosba. Holttestét még nem sikerült kifogni.

A másik Figus Károly vasesztergályos, a szabad Marosban fürdött. Egyszerre a viz alá merült s többé nem látták.

Emlitettük már, hogy a mult héten Argyelán György oláh ember fürdés közben nyomtalanul eltünt. Tegnap fogták ki testét a Marosból a Záray-malomnál az aradi határban.

— **Ismét munkáslázadás.** Szegedi levelezőnk jelenti: Szeged nyugalmát tegnap az esti órákban katonai riadó hangjai zavarták meg. Mint az éjjeli órákban értesülünk, Makón és környékén szocialista munkászavargás tört ki, mely az esti órákban oly vehemens mérveket öltött, hogy a katonaság távirati meghivása vált szükségessé. A 83-ik gy.-ezred 4-ik zászlóalja indult el éjfélután két órakor 350 közlegénynyel és 6 tiszttel, Jovesku János százados vezénylete alatt, mivel az őrnagy beteg. Mint hirlik, a makói munkáslázadás igen fenyegető jellegü.

— **Megbokrosodott lovak.** Szarvas Imre kocsis Denczig Béla lovaival hajtott az utczán. A kocsin még Burger János és Imre Piroska ültek. Egyszerre a lovak megbokrosodtak, a kocsis hiába igyekezett féken tartani a lovakat, mind hiába volt, a lovak felboritották a kocsit, természetesen összetörve. A kocsin ülők sulyosan megsérültek. Dr. Leitner Ernő kerületi orvos a helyszinén megjelent, őket megvizsgálta s beszállittatta a megyei közkórházba.

— **Sertés orbáncz Agyán.** Levelezőnk irja: Agyán fellépett a sertés-orbáncz. Továbbterjedésének meggátlására már megtették az óvintézkedéseket.

— **Az aradmegyei közkórház** betegforgalmának kimutatása 1895. Junius hónapban. Nevezetesen: kórházi beteg maradt a mult hóról 78 fi, 83 nő, e hóban felvétetett ápolásra 119 fi, 62 nő, összesen ápoltatott 197 fi, 145 nő = 342. Ezek közül elbocsájtatott gyógyulva 66 fi, 48 nő, javulva 26 fi, 14 nő, gyógyulatlan 5 fi, 1 nő, meghalt 12 fi, 9 nő. Összes fogyatkozás 109 fi, 72 nő. Maradt ápolás alatt 88 fi, 73 nő. Összesen 161. Apolási napok száma 6969.

— **Bezárt könyvtár.** A Kölcsey-egyesület könyvtára folyó hó 20-ig zárva van. Az elnökség.

— **Letartóztatott szinésznő.** Karlsbádból érdekes és pikáns részletekben gazdag esemény hire érkezik. Wirth Jozefin szinésznőt, a ki annak idejében feltünést keltett a „Clemenceau" czimü szindarabban, mint modell, de a ki nem annyira szinészi képességei, mint inkább magánélete miatt vált hiressé, ott letartóztatták. Braun Salamon és Jarolim Ödön bécsi ékszerészek jelentést tettek ellene, mert általuk neki kölcsönadott ékszereket összesen 3630 forint értékben, elsikkasztott. Wirth Jozefint egyelőre a karlsbadi törvényszéknek adták át, onnan Bécsbe fogják vinni. Az utóbbi időben a szép asszonynak nem volt alkalmazása és együtt lakott az édes anyjával. Braun Salamon, a kivel összeköttetésben állott, ajánlotta Jarolimnak. Minthogy a szinésznő egyideig pontosan fizetett, kölcsön adtak neki ékszereket és körülbelül öt hét előtt bontonokat s gyürüket vett át, a melyeket minthogy az ékszerészek bizalmatlankodni kezdtek, visszaadott. Egy karpereczet és egy melltüt azonban visszatartott. Az ékszerészek hiába kérték vissza a drága ékszereket, mig végre kényszerülve voltak jelentést tenni ellene. A karlsbadi fürdővendégek közt nagy feltünést keltett a letartóztatás.

HYMEN.

Grossmann Mór dr. beéli járás orvos jegyet váltott Fürst Szida kisasszonynyal Gyulafehérvárt.

GYÁSZROVAT.

A végzet.

— Saját tudósitónktól. —

Sajátságos, hogy a végzet, melynek az örök természet egyformaságával kellene mérni a jót, a rosszat, olykor egy-egy családot milyen különös módon büntet.

Kovács János aradi köztiszteletben álló polgár és volt törvényszéki biró családját lehetne ezek közzé, a sors-üldözte familiák közé sorozni.

Volt a családnak egy szép, viruló, fiatal leánya, ki az életben nem tudta megtalálni azt a boldogságot, mely annyi másnak rozsássá, derüssé varázsolja életét. Tulérzékeny lelkében az érzelmek az első, csekély disharmóniára megzavarodtak és az excentrikusságra könnyen hajló egyéniségét valami csöndes, hervasztó bú kezdte mérgezni.

Es Kovács Ida viharzó buját a halállal fojtotta el: a Maros hullámaiba temette magát.

*

A nagy fájdalmat, melyet ez a boldogtalan és fájdalmas eset a szülő és testvérek szivén ütött lassan-lassan begyógyitotta az idő hegesztő balzsama.

Most ujabb fájdalom érte a Kovács-családot.

Kovács János VII-ik gymnazista folyó hó 1-én belefulta Marosba. A megdöbbentő szerencsétlenség a következőképen történt.

Kovács János hétfőn délután Palágyi Gyula és Nemessi Lajos aradi dijnokokkal fürdeni ment a szabad Marosba.

Jó uszók mindhárman és éppen azért bátran fürdöttek a Maros vár felőli oldalán a szabad folyóban.

Hat és hét óra között történt, hogy Kovács János eluszott társaitól oly messzire, hogy alig látták és többé visszasem jött...

Késő estig keresték mindenütt, de hiába volt minden a boldogtalan fiut nem birhatták fellelni és most már bizonyos, hogy Kovács János a Maros áldozata.

Ime a Maros második áldozata a Kovács-család körében. A városszerte keletkezett őszinte részvét enyhitse a család fájdalmát, mely érző lelküket ez ujabb tragikus csapással annyira megvérezte.

—

† **Balogh Endre**, lapunk segédszerkesztője, Hrabovszky Lajos nagyatyjának elhunytáról kell hirt adnunk. Az öreg ur nagy időket élt. A forradalmat mint Hunyadi-huszár küzdötte végig, s több ütközetben részt vett. A Bach-Schmerling korszakban Kötegyánon lett református lelkész s ott élénk szerepet vitt a közéletben. Kötegyán vasuti állomását, Sarkad országos vásárait köszönheti neki. Az alkotmányos aera alatt Gyorokon választották meg református lelkésznek, hol nyugalomba is vonult. Mint nyugdijas lelkész a megyénél vállalt hivatalt, melyet haláláig viselt. Előszeretettel foglalkozott a politikai eseményekkel, s a helyi lapokba sokszor irt czikkeket. Kollegánk gyászában nemcsak mi, hanem az aradi hirlapirói kör is osztozik. Enyhitse fájdalmát, mely oly keményen sujtotta kartársunkat, a mi őszinte részvétünk is. A kiadott gyászjelentés a következő:

Hrabovszky Lajos fájdalomtelt szivvel tudatja, hogy forrón szeretett nagyatyja Balogh Endre, f. hó 2-án, életének 69-ik esztendejében meghalt. A megboldogult hült tetemei f. hó 3-án, délután 4 órakor fognak az aradmegyei közkórház hallottas kamarájából, az ev. ref. szertartás szerint örök nyugalomra tétetni. Nyugodjék Békével! Aradon, 1895 julius hó 2.

† **Pellegrini Pasquale** ismert aradi vállalkozó elhunytáról vettük részvéttel az alábbi gyászjelentést: Alólirottak fájdalmas szivvel tudatják saját, nagy számos rokonaik nevében is, forrón szeretett férje, illetőleg nagybátyjuk és rokonuk Pellegrini Pasqualénak, f. évi julius hó 1-én, esteli 10 órakor, életének 66-dik s boldog házasságuk 33-dik évében, rövid betegség után bekövetkezett jobblétre szenderültét. A boldogult hült tetemei julius 3-án, d. u. 5 órakor fognak Halász-utcza 3. sz. alatti házból a helybeli róm. kath. sirkertben örök nyugalomra tétetni. — Az engesztelő gyászmiseáldozat julius 4-én, d. e. 10 órakor fog a t. Minorita-atyák templomában a Mindenhatónak bemutattatni. Béke poraira! Arad, 1895. julius 2. Pellegrini Pasqualené szül. Campi Róza, neje. Pellegrini Dávid és neje szül. Rossi Mária, Pellegrini József és neje szül. Németh Rozália, Pellegrini Károly, Rossi Primó és neje szül. Pellegrini Róza. Pellegrini Elvira, Pellegrini Benita, Pellegrini József, Rossi Lajos, Campi Mária, Campi Vicsencza, Campi Joseppi. Cam-

pi Joseppe és neje szül. Duchi Karolina, Pellegrini Mária.

EGYLETEK, TÁRSULATOK.

(*) **Meghivás.** A „Kölcsey Dalkör" t. müködő tagjai felkéretnek, hogy a mai énekpróbán teljes számban megjelenni sziveskedjenek. Az elnökség.

MULATSÁGOK.

(=) **Fényes tánczmulatság.** Az „Aradvidéki Tanitóegylet"-nek f. hó 10-én megtartandó jubiláris ülése alkalmával a városliget nagytermében zártkörü családias jellegü tánczmulatság lesz, melyen Aradváros és Aradvidéke intelligens közönsége fog egymásnak találkozót adni. Hogy a tánczmulatság fényesen fog sikerülni, azt az alább közölt rendező-bizottság figyelmes, fáradhatatlan volta biztositja. A rendezőség a következő meghivót küldte szét Aradváros és Aradmegye közönségéhez:

Meghivó. Az 1895. évi julius hó 10-én, az „Aradvidéki Tanitóegylet" jubilaris közgyülése alkalmával a városliget nagytermében rendezendő zártkörü tánczmulatságra. A rendező bizottság nevében: Vannay Gyula elnök, dr. Szalay Károly jegyző. A rendező bizottság tagjai: Dr. Bácskay Béla, Boros Iván, dr. Bakos Ödön, Dániel Dezső, Dr. Deutsch Ignácz, Fodor Zsigmond, Gurányi Pál, dr. Holländer Samu, dr. Herz Andor, Istvánffy Sándor, Istvánffy Béla, Isztray Géza, Kabdebó Lajos, Kárász Aladár, Kneffel Lajos, Komlóssy Sándor, Kresztics Arzén, ifj. Kristyóry János, Laczay István, Lászlóffy Béla, ifj. Laubner József, Lusztig Andor, dr. Meszlényi Antal, Matusik Márton, Öry Aladár, Pákordy Béla dr. Pálmai Lajos, dr. Polonyi Jenő, Rausch Kálmán, dr. Révész Mór, dr. Reisinger Sándor, Schmidt Elek, Schleifer Antal, dr Schütz Henrik, dr Schreiber Vilmos, Salacz Dezső, Sándor Ede, dr Somlyó Armánd, Sorbán János, dr Szalay Béla, dr Szathmáry Béla, Szathmáry Géza, dr Szarka Sándor, Szakolczay Lajos, dr Szilvássy László, Tóth Béla, Tones Ferencz, Vizer Dezső, Wágner József, Zubor Andor. Belépti-jegyek árai: Család-jegy 3 frt, Személy-jegy 1 frt. Kezdete este fél 9 órakor. A közuti vaspálya kocsijai egész éjjel a közönség rendelkezésére fognak állani.

(=) **Az aradi kereskedő ifjuság tánczestélye.** A nyári mulatságok között minden körülmények beszámitásával számottévő tánczestély lesz az, melyet az aradi kereskedő ifjuság egyesülete folyó hó 13-án rendez a városligetben. A rendező bizottság megfeszitett erővel és leleményességgel müködik már hetek óta a mulatság sikerén, mely szinte elmaradhatatlan. A meghivókat részben már szét küldte a rendezőség. Jegyeket előre lehet váltani a meghivó elömutatása mellett Weinberger János és Brunner Géza és Társa üzleteiben. Személyjegy két korona, családjegy 5 korona. A rendezőség névsorát ide iktatjuk:

Tedeschi Viktor, egyes. elnök, Kosztka Mihály e. tb. titkár, Löwinger Gyula e. ellenör. Weinberger János, e. pénztáros. Létán János vigalmi-bizottsági igazgató, Sass Soma, vigalmi-bizottsági jegyző, Marcu J. Traján, vig. bizottsági titkár. Alacs János, Altmann Ignácz, Baumann József, Billich Miklós, Bilkei Adolf, Bujdos Antal, Brunner Géza, Brunner Kálmán, Brunner Béla, Braun Miksa, Dajmel Lajos, Eger Jenő, Farkas Adolf, Gajdi István, Guld Emil, Grallert Rezső, Gruber Ernő, Gömöry György, Hrabovszky Lajos, Holzeisen József, Hoffmann Sándor, Hartmann Samu, Heim János, Kelcsó Fülöp, ifj. Kopetkó Károly, Kocizky Mihály, Klein Márton, Klein Ernő, Krausz Samu, Krausz Arpád, Lévai Adolf, Mastig Pál, Mátis Endre, Ifj. Müller József, Malitzky Mihály, Nádler Lajos, Ifj. Novotny Lajos, Neubauer Manó, Popp János, Reich Jenő, Reich József, Sonn József, Susztek Béla, Sohlmann Márton, Singer Sándor, Szauer Adolf, Ifj. Szojka János, Spielmann Miksa, Schmitz Gyula, Schwartz Jakab, Thury László, Weinberger Ferencz, Weinberger Ede, Zimmermann Ignácz.

(=) **Tekepálya verseny.** Igen kedélyes kis mulatságot rendezett Péter és Pál napján a kisjenői kaszinó. A mulatság a délután megtartott tekepálya versenyből és az este lefolyt tánczvigalomból állott. — Ugy a délutáni versenyen, mint az esti tánczvigalmon jelen volt ugy Kis-Jenő, mint a környék intelligenczája. Aradról pedig a kerékpár klub 18 tagja rándult ki délután Kis-Jenőre, ahol a kaszinó nevében dr. Schenk Ferencz szolgabiró czigányzenével és lelkes beszéddel, mig a versenyhelynél Tabajdi Gyula a kaszinó igazgatója fogadta a megérkezőket s igazán örökké feledhetlenné tették a klub tagjai előtt e napot.

A fő versenyen Kebeles József, mig a vigasz versenynél pedig dr. Schenk Ferencz vitték el az első dijat. A verseny után a vendégsereg a gazdagon felteritett asztalhoz ült s vidám hangulat mellett fogyasztotta el a közvacsora fogásait. A megadott jelre a fiatalság a kaszinó nagytermében tánczra kelt s már a nap sugarai rézgen felszáritották a mező harmatesőjét, midőn a tánczolók nyugalomra tértek. Az első négyest 21 pár tánczolta.

A hölgyek névsorát a következőkben sikerült összeállitanunk.

Asszonyok: Péczely Elekné, Tabajdy Sándorné, Tabajdy Dánielné, Náray Gézáné, Ulrich Antalné, Lindl Istvánné, Szentpétery Lukácsné, Vörös Imréné, Galacsné (Gyula) Vanis Gyuláné, Váli Lajosné, Russu Gyuláné, Lengyel Ferenczné, Kralosánszky Kálmánné Heller Izsóné.

Leányok: Lázár Irén, (Budapest), Vizer Szeréna (Arad), Tabajdy Margit, Anna és Róza, Ulrich Ilonka, Petrik Ilon és Annika, Lindl Jolán és Ete, Bronts Margit, Galacz Idus (Gyula), Gergely Ilonka, Russu Luiza (§).

Ma szerdán, julius hó 3-án
Dobránszky
kerthelyiségében
a 33. gyalogezred
Herkulesfürdőről haza érkezett
teljes zenekara
HANGVERSENYT
rendez.
Kezdete 7 órakor. Belépet 20 kr.

TÁVIRATOK.

Uj miniszteri tanácsos.

Budapest, julius 2. (Saj. tud. táv.) A király Apor Gábor bárót, Nagyküküllő vármegye főispánját, miniszteri tanácsossá a személye körüli miniszteriumba kinevezte.

Festetits miniszter fürdőzése.

Budapest, julius 2. (Saj. tud. táv.) A »Bud. Tud.« jelenti: Festetits gróf földmivelésügyi miniszter három hétre Gasteinba ment. A földmivelési ügyeket azonban onnan is intézni fogja.

Az egyházpolitika végrehajtása.

Budapest, julius 2. (Saját tud. táv.) A budapesti ellenzéki ujságok, anélkül hogy ismernék kedélyeskedve élczelnek az egyházpolitikai javaslatokat a gyakorlati életbe átplántáló rendeleteken. Amiben azonban csak következetesek ahhoz, amit már régóta praktizálnak: lehetőleg rontani e fontos ügyek renoméját. Megtették hosszu időn át a törvényekkel magokkal, sőt annakelőtt még inkább a javaslatokkal. Ugyanazt cselekszik most a rendeletekkel is. Ezzel a szerfölött hazafias eljárással szemben vigasztalja a rendelet kibocsátóit az, hogy ami nem sikerült az egyházpolitikai javaslatokkal szemben, az nem fog sikerülni most, a rendeletekkel szemben sem. Ellenkezőleg: minden jel arra mutat, hogy amint meglettek a törvények, meglesznek a rendeletek is a néppárt nélkül, a néppárt pedig, amely kezdetben olyan nagy hangon adta s amely Péter és Pál napja ota az elzüllés kétségtelen simptomáival küzködik, majd a törvények végrehajtásának idejére épenséggel ki fog szenvedni.

Budapest, julius 2. (Saj. tud. táv.) A hivatalos lap holnap a belügyminiszter rendeletét közli az anyakönyvekröli törvény tárgyában, s holnapután az igazságügyminiszterét, a házasságjogi törvény végrehajtásáról. A rendeleteknek páratlan indiscretiobol német forditásban történt előzetes közlése daczára a hivatalos magyar szöveg előbb megjelenni nem fog.

Diszöv az anyakönyvvezetőknek.

Budapest, julius 2. (Saj. tud. táv.) A miniszter elhatározta, hogy az anyakönyvvezetők a francziák mintájára diszövet viseljenek s ezért ilyenek készitésével megbizta Spitz itteni egyenruha szállitót. A diszöv széles nemzetiszinü selyem szallag, csinos csokorral összekötve, aranyhimzésü koronával.

Az öreg honvédek.

Budapest, julius 2. (Saj. tud. táv.) Az öreg honvédek központi bizottsága ma délelőtt ülést tartott és Péchy Tamás elnöklete alatt veszekedett Bánffy b. miniszterelnöknek az öreg honvédekre vonatkozó rendelete miatt. Bánffy rendelete tudvalevőleg a központi igazgatásba az öreg honvédek részéről két tagot kér. Péchyék ezt keveselték s a két rendes tag mellé egymás között még két párttagot is választottak. Rendesek Péchy Tamás és Balogh Sándor, póttagok pedig két kormánypárti (persze a rendes tagok ellenzékiek!) Busbach Péter és Csatáry G. Lajos.

Bánfty Dezső b. miniszterelnök ebbe az ujitásba is beleegyezett s akczeptálta azt, miután neki sincs egyéb czélja, minthogy a honvédek ügye rendben legyen s hogy az eddigi visszásságok végre valahára megszünjenek.

Orgazda nagykereskedő.

Budapest, julius 2. (Saj. tud. táv.) Detsinyi nagykereskedő családja mindent elkövet szabadlábra helyezése iránt. A rendőrség nyomozása megállapitotta, hogy Detsinyi a legközönségesebb orgazda, aki nemcsak droguista árukat, hanem divatkereskedésekből összelopottakat is potomáron megvett. Detsinyit bármily nagyösszegü kauczió mellett sem engedik szabadlábra.

A sertésbehozatal szabályozása.

Budapest, julius 2. (Saj. tud. táv.) A »Bud. Tud.« jelenti: A magyar sertésbehozatalt a járványmentes helyekről Ausztriába legközelebb egységes rendelettel szabályozza az osztrák belügyminisztérium. A szerbiai behozatalt is a napokban szabályozzák, mihelyt hivatalos jelentés érkezik az egészségi viszonyokról. A kőbányai veszteglő helyet alaposan fertőteleniteni fogják és aztán ismét megnyitható lesz a nemzetközi sertéspiacz.

A királyné nyaralása.

Bártfa, julius 2. (Saj. tud. táv.) A királyné kitünően érzi magát. Ma reggel egyedül indult sétára, a közönség nem háborgatja és tiszteletteljesen félrevonul. A fürdőző közönség óriási.

Protestáns gyülés.

Pozsony, julius 2. (Saj. tud. távirata.) Pronay báró az egyetemes gyülés

nevében üdvözli a tagokat. Radó Kálmán, Pulszky Ágost szintén emelkedett beszédben méltatják a nap jelentőségét. A banketten 150 személy volt jelen. Laszkary Bánffyt, később Prónayt éltette, Radó a liberális kormányt, a kultuszminisztert, Prónay Baltikot, Schulpe Bánffyt. Volt még sok toaszt, Eszterházy Istvánra, Láng Lajosra, Zsilinszkyre, Szontagh Pálra stb.

Jósika itthon.

Bécs, julius 2. (Saj. tud. távirata.) Jósika Samu br., a király személye körüli miniszter több heti tartózkodásra magyarországi birtokaira utazott.

A beteg Bismarck.

Hamburg, julius 2. (Saj. tud. táv.) Bismarck csak folyékony táplálékot vehet magához; fiát is hazahivták. Több küldöttség jelentkezett fogadásra, kik aggódva várják a jelentéseket.

A maczedóniai zendülés.

Szófia, julius 2. (Saj. tud. táv.) Az »Agence Balk.» jelenti, hogy a maczedóniai állitólagos zendülésről még mindig nem érkeznek hirek. A közvélemény már nyugodtabban tárgyalja az ügyet, a hadügyminiszter vizsgálatot rendelt el, hogy a zendülési hirek szétbocsájtóit kideritse.

KÖZGAZDASÁG.

Uj-aradi heti gabnavásár.

— Saját tudósitónktól. —

Uj-Arad, julius 2.

A szép s meleg időjárás kedvező lévén az aratási munkák megkezdéséhez, a hetipiacz igen gyengén lett látogatva s igy igen természetes tehát, hogy a behozatal is csak gyenge lehet. A termés általában jó eredményre enged következtetni, azonban rok helyről érkeznek panaszok a tengeri állásáról, melynek az esőzés kevés volt.

Mai árak

Buza első rendű 6 frt 30 krtól 6 frt 40 krig.

Buza közép rendü 6 frt 20 kr.

Tengeri 6 frt 20 kr.

Arpa névleg jegyezve 5 frt 60 krtól 5 frt 70 krig.

Rozs névleg jegyezve 5 frt 10 krtól 5 frt 30 krig.

Zab névleg jegyezve 5 frt 80 krtól 5 frt 90 krig.

Repcze névleg jegyezve 7 frt 90 krtól 8 frt 10 krig.

= **A vetések állása.** Simándi levelezőnk irja: Gazdáinkat az idei vetések állása szép reményekre jogositják. Az aratás, mely már kezdetét vette, jónak mutatkozik. Buza, árpa, rozs és zab egyaránt szép eredményt igérnek a folytonos elegendő esőzés után, csak a kukoricza keveselte az esőzést, ezt sok helyen kétszer kellett vetni és most a második vetés igen gyenge és ha az eső meg nem áztatja, ugy talán ismételten pusztulásnak van kitéve ebben a forróságban. A gyümölcsfélékből megy, cseresnye, körte és szilvából közepes termés lesz, mig az alma talán áldásosabb lesz. A kerti vetemények kedvezőknek mutatkoznak.

Budapesti áru és értéktőzsde.

— Gyenes és Balog czég jelentése. —

Budapest, julius 2.

Gabonaüzlet: Buzát ma gyengén kináltak, a vételkedv igen gyenge volt, alig pár ezer métermázsa került forgalomba változatlan árakon. Ma nem adatott ki hivatalos jelentés.

Határidőüzlet: Amerikából lanyhább árfolyamokat jelentettek, daczára ennek nálunk igen szilárdan indult az üzlet buzában de később a gyengülő üzletmenetre pár krral meglanyhult. Tengeri szintén szilárdan indult s csak később lanyhult el pár krral a tetemes realisátiókra.

Külföld: New-York: buzára 1/8—1/2, tengerire 3/4—7/8, lanyhább. Chicago: buzára 1 1/8—1 1/2, tengerire 1 1/4—2 1/4 lanyhább. Páris szilárd, London lanyha, Liwerpool változatlan.

Értéktőzsde: Változatlan árfolyamokon indult az üzlet, s tekintettel a mérsékelt forgalomra zárlatig semmi nagyobb változás nem állott be.

Zárul 12 órakor:

Osztrák hitelrészvény	406.50
Magyar hitelrészvény	492.—
Osztrák államvasut	441.—
Rima-Murányi	291.—
Lombard	112.—

= **Az aradi kereskedelmi és iparkamara** irodájában a hivatalos órák alatt betekinthető: A m. kir. államvasutak gépgyárának és a diósgyőri m. kir. vas- és acélgyárnak igazgatósága által kibocsátott pályázati hirdetmény mintegy 155.000 kilogram savtalan kenő és égő repczeolaj szállitása iránt. (3548 szám.) A kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur ő nagyméltósága által kibocsátott versenytárgyalási hirdetmény az Arad és Békés vármegyék területén átvonuló transversális müut szentes-erdőhegyi szakaszán szükséges utkaparó házak felépitése tárgyában. (3561 szám.)

= **Az aradi közuti vaspálya és téglagyár részvénytársaság forgalmi kimutatása.** Szállittatott 1895. junius 16-tól 30-ig 21,608 személy, bevétel 2087 frt 10 kr. Szállittatott 1894. junius 16-tól 30-ig 20158 személy, bevétel 1961 frt 90 kr. 1895. január 1-től szállittatott junius 30-ikáig 196652 személy, bevétel 19555 frt 10 kr. Szállittatott 1894. január 1-től junius 30-ig 202,569 személy, bevétel 19,973 frt 10 kr. Szállittatott 1895. junius 16-tól 30-ig 2431040 kilogramm teher, bevétel 1029 frt 29 kr. Szállittatott 1894. junius 16-tól junius 30-ig 2867220 kilogramm teher, bevétel 1243 frt 61 kr. Szállittatott 1895. jan. 1-től junius 30-ig 28688400 kilogramm teher, bevétel 13234 frt 18 kr. Szállittatott 1894. jan. 1-től junius 30-ig 40597810 kilogramm teher, bevétel 16,974 frt 94 kr.

= **Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok.** 1895. évi julius hó 1-én. Hizott sertés árak: I. Magyar első rendű: 1. Öreg nehéz (páronkint 400 klgron felüli sulyban) —.——. krig. Öreg közép (páronkint 300—400 kilogramm sulyban) 47.—48. krig. Fiatal nehéz (pkint 320 klgron felüli sulyban) 63.—64. krig. Fiatal közép (pkint 251—320 kirg sulyban) 61.—62. krig. Fiatal könnyü (pkint 250 klgr. terjedő sulyban) 60.—61. krig II. Magyar szedett: Nehéz (páronkint 280 klgron felüli sulyban) —.——. krig. — Közép (pkint 220—280 klgr. sulyban) —.——. krig. — Könnyü (pkint 220 klgrig terjedő sulyban) —.——. krig. Szerbiai: Nehéz (páronkint 260 klgron felüli sulyban) 49.—59. krig. Közép (páronkint 220—260 kilogramm sulyban) 49.—50. — krig. — Könnyü (páronkint 220 klgrig. terjedő sulyban 48.—49. krig. Sertésállatszám 1895. junius hó 28-án volt készlet 27137 darab. 1895. junius hó 30-án felhajtatott: — darab. 1895. junius 30-án elszállittatott 85 drb. 1895. julius 1-én maradt készletben 32439 drb. — A hizottsertés üzletirányzata: Változatlan.

Szeszüzlet.

— Julius 2. —

Mai jegyzéseink: Készáru magyarban nyers szesz 53.25, kicsinyben 58.75 hordó nélkül per 100 liter a %, beleértve 35 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzsde.

— Az „Aradi Közlöny" távirati tudósitása. —

Budapest, julius 2. d. u. 5 óra.

Buza bánsági uj	6.95— 7.20
Buza tiszavidéki	7.——7.25
Buza pestvidéki	6.95— 7.20
Buza fejérmegyei	6.95— 7.20
Buza bácskai	7.05— 7.30
Rozs uj, elsőrendü	5.55— 5.60
Rozs uj, másodrendü	5.50— 5.55
Arpa takarmány	—.——.—
Arpa égetni való	—.——.—
Arpa sörfőzdei	—.——.—
Zab	6.60— 6.70
Tengeri bánsági	6.25— 6.30
Tengeri másnemü	6.20— 6.25
Káposzta-repcze bánsági	—.——.—
Köles	6.——6.60
Buza márczius—április	—.——.—
Buza szeptember—október	6.83— 6.85
Buza május—junius	7.18— 7.20
Rozs szeptember—október	5.69— 5.71
Tengeri május—junius	5.12— 5.14
Tengeri julius—augusztus	5.97— 5.99
Tengeri októberre	—.——.—
Zab márczius—április	—.——.—
Zab szeptember—október	5.74— 5.76
Káposzta-repcze augusztus—szeptember 1894.	9.80— 9.99

Hivatalos árfolyamok a budapesti áru- és értéktőzsdén.

Budapest, 1895. julius 2.

Magyar aranyjáradék 4%	128.—
Magyar koronajáradék 4 1/2	99.60
Magyar arany 4 1/2%	125.75
Magyar ezüst 4 1/2%	103.—
Magyar keleti vasut 1876.	123.—
Magyar földtehermentesitési kötvény	98.—
Magyar italmegváltási kötvény	101.25
Horvát-szlavon földtehermentesitési kötvény	98.75
Magyar nyeremény-sorsjegy kölcsön	158.—
Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön	147.—
Osztrák papirjáradék	101.—
Osztrák járadék ezüst	101.—
Osztrák járadék arany	123.—
Koronajáradék	101.—
1860-iki államsorsjegyek	157.—
Osztrák-magyar bankrészvény	1075.—
Magyar hitelbank részvény	490.—
Osztrák hitelbank részvény	406.20

Hivatalos árfolyamok a bécsi áru- és értéktőzsdén.

— Aradi ipar- és népbank pénzváltó-üzlet tudósitása. —

Bécs, 1895. julius 2.

Magyar koronajáradék 4%	99.60
Magyar hitelrészvény	490.75
Osztrák hitelrészvény	406.50
Anglóbank részvény	175.—
Laenderbank részvény	283.60
Bécsi bankegyesületi részvény	167.50
Déli vasut részvény	112.84
Osztrák északnyugati vasut részvény	438.50
Osztrák északnyugati (Elbevölgyi) részvény	297.25
Budapesti villamos városi vasut részvény	—.—
Salgó-tarjáni részvény	—.—
Rimamurányi részvény	289.75
Brassói kőszénbánya részvény	—.—
Dunagőzhajózási részvény	580.—
Lloyd-társulat részvény	570.—

LÉGTÜNETI ÉSZLELETEK.

Hó és nap	Légnyomás millimeterekben		Hőmérséklet C°	
	legmagasb	legalantabb	legmagasb	legalantabb
Junius 22	766.8	765.0	24.0	15.0
„ 23	67.2	65.7	26.0	15.7
„ 24	63.3	61.0	24.8	15.8
„ 25	62.7	60.8	22.3	11.5
„ 26	63.0	61.1	20.9	7.0
„ 27	63.2	62.2	21.9	9.0
„ 28	64.0	62.0	26.8	9.5

Hó és nap	Szél		Felhőzet	Csap. mm.	Észrevétel
	iránya	erőss.	általában		
Junius 22	N.	4	félborult	5.9	reggel esett
„ 23	DK	4	félborult	2.6	éjjel esik
„ 24	N.	4	borult	20.	este esik
„ 25	N.	6	földerült	—	—
„ 26	EN.	4	félderült	ny.	délelőtt kis eső
„ 27	EN.	3	félborult	0.3	délután kis eső
„ 28	DN.	5	derült	—	—

POSGAY LAJOS dr.

VIZJELZÉS.

1895. évi julius hó 2-án reggel 7 órakor észlelt vizállások, időjárás és hőfokok a marosi és tiszai vizmérczén:

Észlelési állomás	Hőmérsék C°	Időjárás	Vizállás cztimétr.	Jégrutaság cztimétr.
Branyicska	+ 22°	derült	+ 84	—
Gyulafehérvár	+ °	derült	+	—
Arad	+ 27°	derült	— 60	—
Makó	+ 28°	derült	+ 78	—
Szeged	+ 26°	derült	+ 270	—

A + jel a 0 felett hőmérsék és vizállásokat jelzi.
A — jel a 0 alatti hőmérsék és vizállásokat jelzi.
Arad, 1895. julius 2.

A m. kir. folyammérőki hivatal.

IDEGENEK NÉVSORA.

— Julius 2. —

Fehér Kereszt szálloda: Onitiu Élek kir. törvényszéki biró, Szeged. Polácsek J. magánzó, Kassa.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

M. k. államvasutak üzletvezetőség Debreczenben.

9667/1895. III. szám.

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak Nyiregyháza állomásán 1895. évi szeptember hó 30-án a vasuti vendéglő bérlete lejár; ugyan azon időponttól számitandó három évi időtartamra ezen vendéglő bérletére ezennel zárt ajánlati tárgyalás hirdettetik.

Az 50 kros bélyeggel és «Ajánlat a m. kir. államvasutak Nyiregyháza állomásán levő vendéglői üzlet bérletére» feliratt ellátott, nemkülönben a kellő okmányokkal felszerelt, boritékba zárt és lepecsételt ajánlatok **1895. évi julius hó 30-án déli 12 óráig** a m. kir. államvasutak debreczeni üzletvezetősége titkári hivatalához posta utján, térti vevénnyel nyujtandok be; ugyanazon időpontig bánatpénz fejében pedig 200 az az kétszáz o. é. forint készpénzben küldendő be, függetlenül az ajánlattól a debreczeni üzletvezetőség gyüjtőpénztárába posta utján jelen pályázati hirdetmény számára való hivatkozással.

A vendéglő bérletére vonatkozó feltételek nevezett üzletvezetőség III. forgalmi és keresk. osztályában Hungária kávéház épület, II. em. 12. ajtó, a hivatalos órák tartama alatt (d. e. 8-12. és d. u. 2-4 óráig) megtekinthtők; miért is azon ajánlattevőkről feltételeztetik, hogy azokat ismerik és magukra nézve egész terjedelmükben kötelezőknek elfogadják.

A feltételektől eltérő, vagy a kitüzött határidőn túl beérkezendő ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A m. kir. államvasutak debreczen üzletvezetősége fentartja magának azon jogot, hogy a pályázók közül tekintet nélkül a felajánlott bérletösszeg nagyságára szabadon választhasson.

Debreczen, 1895. április 3.

Az üzletvezetőség.

VASUTI VONATOK MENETRENDJE

Ervényes 1895. évi április hó 1-étől.

Budapest—Arad.

		reggel	délut.	este
BUDAPEST	indul.	8,05	1,55	10,—
Szolnok	„	11,07	3,56	1,35
Csaba	„	2,23	5,52	4,37
Kétegyháza	„	2,54	6,10	5,08
Lökösháza	„	3,12	—,—	5,26
Kurtics	„	3,28	6,34	5,43
Sofronya	„	3,40	—,—	5,55
ARAD érkezik		3,55	6,52	6,10
		délután	este	reggel

Arad—Budapest.

		d. e.	reggel	este
ARAD	indul	11,20	8,18	9,40
Sofronya	„	11.36	—,—	9,58
Kurtics	„	11,49	8,36	10'12
Lökösháza	„	12,05	—,—	10,30
Kétegyháza	„	12,28	9,00	10,59
Csaba	„	1,19	9,23	11,44
Szolnok	„	4,14	11,19	2,53
BUDAPEST érkezik		7,20	1,10	6,10
		este	délután	reggel

Erdély felé.

		d. u.	reggel	d. u.	este
ARAD	indul	2,30	6,35	4,30	7,02
Glogovácz	„	2,44	6,46	4,42	—,—
Gyorok	„	3,14	7,06	5,04	—,—
Paulis	„	3.31	7,17	5,15	—,—
Radna-Lippa	„ érk.	3,58	7.30	5,33	7,47
Konop	„	4,30	7,57	5,57	—.—
Berzova	„	4,50	8,13	6,18	—,—
Tótvárad	„	5,21	8,35	6,39	—,—
Soborsin	„	5,40	8.53	6,58	8,48
Piski	„	—,—	11.17	9,24	—.—
Gyulafehvár	„	—,—	12.51	11.01	11,18
Tövis érkezik		—,—	1.20	11.30	11,40
			délután	éjjel	éjjel

Erdély felől.

		éjjel	éjjel		este
Tövis	indul	3.36	3.19	—.—	1.35
Gyulafehvár	„	3,58	4,04	—.—	2.13
Piski	„	5,07	6,05	—.—	3.57
Soborsin	„	6,34	8,20	4,00	6,23
Totvárad	„	—,—	8,37	4,20	6,40
Berzova	„	—,—	9,02	4,49	7,05
Konop	„	—,—	9,19	5,07	7,22
Radna-Lippa	„	7,28	9,49	5,45	7.53
Paulis	„	—,—	10,02	6,01	8,06
Gyorok	„	—,—	10,15	6,17	8,19
Glogovácz	„	—,—	10,38	6,46	8,48
ARAD érkezik		8,08	10,50	6,59	8,55
			délelőtt	reggel	este

Arad—Csaba—Nagyvárad.

		reggel	délut.
ARAD	indul	5,18	3.56
Sofronya	„	5,31	4,18
Kurtics	„	5,44	4,45
Lökösháza	„	6,00	5,13
Kétegyháza	„	6,18	6,13
Kigyós	„	6,31	6,37
Csaba	„	7,02	6,55
NAGYVÁRAD érkezik		9,32	—,—
		délelőtt	este

Nagyvárad—Csaba—Arad.

		délelőtt	délután
NAGYVARAD	indul	—,—	4,25
Csaba	„	7,09	7,12
Kigyós	„	7,24	7,25
Kétegyháza	„	7,47	7,39
Lökösháza	„	8,14	7,58
Kurtics	„	8,38	8,15
Sofronya	„	8,53	8,27
ARAD érkezik		9,10	8'42
		este	este

Arad—Temesvár.

		reggel	d. e.	délut.
ARAD	indul	6,20	11,30	5,00
Uj-Arad	„	6,31	11,54	5,21
Németságh	„	6,49	12,19	5,47
Vinga	„	7,08	12,47	6,14
Orczifalva	„	7,20	1,04	6,34
Merczifalva	„	7,31	1.20	6,52
Szt.-András	„	7,43	1,39	7,12
TEMESVÁR érkezik.		8,01	2,05	7,39
		délelőtt	délut.	este

Temesvár—Arad.

		reggel	d. u.	este
TEMESVAR	indul	8,20	1,12	9,10
Szt.-András	„	8,46	1,41	9,29
Merczifalva	„	9,04	1,59	9,43
Orczifalva	„	9,19	2,15	9,54
Vinga	„	9,42	2.40	10,11
Németságh	„	10.00	2,57	10,26
Uj-Arad	„	10,30	3,30	10,45
ARAD érk.		10,43	3,44	10.55
		délelőtt	délután	éjjel

Uj-Szt.-Anna—Kétegyháza.

		d. e.	este
UJ-SZT.-ANNA	indul	8,00	6,35
Simánd	„	8,31	7,06
Kisjenő-Erdőhegy	„	9,15	7,51
Székudvar	„	9,31	8.08
Sikló	„	9,46	8,23
Ottlaka	„	10,00	8,37
Elek	„	10,20	8,55
KÉTEGYHÁZA érkezik.		10,35	9,10
		délelőtt	este

Kétegyháza—Uj-Szt.-Anna.

		reggel	d. u.
KÉTEGYHAZA	indul	5,20	3,00
Elek	„	5,33	3,20
Ottlaka	„	5,48	3,33
Sikló	„	5,56	3,47
Székudvar	„	6,06	4,03
Kisjenő-Erdőhegy	„	6,25	4,33
Simánd	„	6,48	5,05
UJ-SZT.-ANNA érkezik.		7,12	5,35
		délelőtt	este

Mezőhegyes—Kétegyháza.

		d. e.	este
MEZŐHEGYES	ind.	8,00	7,00
Kamarásmaj.	„	8,12	7,12
Nesze	„	8,21	7.21
Kovácsháza	„	8,40	7,40
Bánhegyes	„	9,03	8,03
M.-Bodzás	„	9,25	8,25
Bánkut	„	9,39	8,39
KÉTEGYHAZA érk.		10,00	9,00
		délelőtt	éjjel

Kétegyháza—Mezőhegyes.

		reggel	délután
KÉTEGYHAZA	ind.	5,16	3,15
Bánkut	„	5,34	3,37
Megyes-Bodzás	„	5,45	3,55
Bánhegyes	„	6,01	4,17
Kovácsháza	„	6,17	4,40
Nesze	„	6.27	4,54
Kamarás-major	„	6,34	5,03
MEZŐHEGYES érk.		6,44	5,15
		reggel	este

Arad—Szeged.

		reggel	d. e.	d. u.
ARAD	indul	4,45	7,00	4,10
Szt.-Tamás	„	5.10	7,29	4 37
Pécska	„	5,29	7.53	4,57
Battonya	„	5,59	8,35	5,29
Tompa	„	6,12	8,47	5,41
Mezőhegyes	„	6,55	9,34	6,28
Csanád-Palota	„	7,18	10,02	6,54
Nagylak	„	7,34	10.28	7,14
Apátfalva	„	7,56	10,57	7.39
Makó	„	8,15	11,35	8.20
Kis-Zombor	„	8,36	11,55	8.40
SZEGED érkezik		9,27	1,00	9,40
		délelőtt	délut.	este

Szeged—Arad.

		este	d. u.	reggel
SZEGED	indul	6,10	2,19	3,20
Kis-Zombor	„	6,59	3,21	4,23
Makó	„	7,18	4,00	5,04
Apátfalva	„	7,38	4,28	5,28
Nagylak	„	7,53	5.00	5,54
Csanád-Palota	„	8,13	5,20	6,12
Mezőhegyes	„	8,43	6,09	6,50
Tompa	„	9.05	6,37	7,16
Battonya	„	9,17	6,54	7,31
Pécska	„	9,41	7,26	8,10
Szt.-Tamás	„	9,54	7,43	8,27
ARAD érkezik		10,16	8,10	8,54
		este	este	délelőtt

Arad—Gurahonoz.

		reggel	d. u.	d. u.
ARAD	indul	6.40	5,10	12,25
Ötvenes	„	6.57	5,29	12,50
Zimánd-Ujfalu	„	7,04	5.35	1,01
Uj-Szt-Anna	„	7,21	5.54	1,28
Világos	„	7,55	6,23	2,18
Muszka-Magyarád	„	8,02	6,30	2,29
Pankota	„	8,15	6,41	2,53
Apatelek	„	8,51	7,12	3,50
Borosjenő	„	9,01	7,21	4,05
Bokszeg-Beél	„	9,30	7,47	5,00
Borossebes-Buttyin	„	10,03	8,14	5,54
Almás-Alcsill	„	10,42	8.47	6,57
GURAHONCZ érkezik.		10,58	9,01	7,19
		délelőtt	este	

Gurahonoz—Arad.

		reggel	d. u.	reggel
GURAHONCZ	indul	4,14	2,10	4,45
Almás-Alcsil	„	4.29	2,27	5,10
Borossebes-Buttyin.		4,56	3,00	5,52
Bokszeg-Beél	„	5,29	3,42	7,06
Borosjenő	„	5,51	4,09	7,36
Apatelek	„	6,04	4,25	8,09
Pankota	„	6,41	5,08	9,30
Muszka-Magyarád	„	6,47	5.15	9,40
Világos	„	6,54	5,23	9,53
Uj-Szt-Auna	„	7,17	5,50	10,29
Zimánd-Ujfalu	„	7,40	6,18	11,13
Ötvenes	„	7,45	6.24	11,21
ARAD érkezik		8,03	6,45	11,46
		délelőtt	este	délelőtt

Borosjenő—Csermő.

		délelőtt	este
Borosjenő	indul	9.10	7,30
Csermő	érkezik	10,07	8,20
		délelőtt	este

Csermő—Borosjenő.

		reggel	délután
Csermő	indul	4,50	3,10
Borosjenő	érkezik	5,40	4,00
		reggel	délután

Borossebes—Menyháza.

		d. e.		d. u.
BOROSSEBES-BUTTYIN	indul	10,18	érk.	2.38
Dézna	„	11,03	„	2 00
MENYHÁZA	érk.	11,45	indul	1.25
		délelőtt		délután

Uzlet áthelyezés.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy hosszu évek óta az Andrássy-téren, a Minorita-zárda épületében fennálló

hangszer- és zeneműkereskedésemet

és kölcsönkönyvtáramat

a Deák Ferencz-utcza 28. számu

saját házamban fennálló

zongora raktárammal

egyesitettem és **mától fogva mindkét üzlet a Deák Ferencz-utcza 28. szám** alatt nyitott uj boithelyiségembe van áthelyezve, hol is raktáraimat gazdagon és ujon felszereltem,

nevezetesen: az eddiginél sokkal nagyobb választékban, készletben tartok mindennemü **hangszereket és zeneműveket** s a legujabb termékeket megjelenésük után azonnal beszerezve;

nagy terjedelmü **kölcsönkönyvtáramat** folytonosan **uj regényekkel** egészitem ki s az olvasó közönség igényeit minden tekintetben kielégiteni igyekszem. A bérlet ezután is az eddigi: havonként 80 kr, kötetenként 5 kr marad;

zongora-készletemet pompás uj vasszerkezetü zongorákkal egészitettem ki s ajánlom azt ugy **eladásra**, mint **becserélésre kikölcsönzésre**. Uj vasszerkezetü zongorák 300 frttól, használt 80 frttól felfelé, megegyezéshez képest **részletfizetésre** is kaphatók.

Zongora-hangolásokat, zongora-javitásokat és vonós hangszerek kijavitását szintén elvállalom.

Midőn az irántam 40 év óta tanusitott megtisztelő bizalomért köszönetet mondok kérem a t. közönséget, hogy ezen bizalmat az áthelyezett **összpontositott üzletre** is kiterjeszteni sziveskedjék.

Krispin József,
671. Deák Ferencz-u. 28.

Iparosok és gazdák figyelmébe

ajánljuk

locomobilfűtéshez kitünően alkalmas

salgótarjáni és petrozsényi

darabos, koczka- és dió-szenünket,

valamint aknaszenünket kazánfűtéshez.

Mérsékelt árak, gyors és pontos szállitás.

Megrendelések alulirt igazgatósághoz, vagy

INKEI EMILHEZ Aradon

intézendők.

A salgótarjáni kőszénbánya részvény-társulat igazgatósága.

607. **Budapesten, V., József-tér 14.**

Elek járási főszolgabirótól.

2358/1895. 672.

Pályázati hirdetmény.

Lemondás folytán a nagy-kamarási községi jegyzői állás üresedésbe jövén, annak választás utjáni betöltésére határidőül **folyó évi julius hó 16-ik napjának d. e. 10 óráját** Nagy-Kamarás községházához kitüzöm.

Felhivom ennél fogva pályázni kivánókat; hogy az e tekintetbeni kérvényeiket az 1883. évi I. t.-cz. 6. §-a értelmében felszerelve hozzám a választást megelőző napig annyival is inkább nyujtsák be, mivel a később beérkező kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

Elek, 1895. évi junius hó 25-én.

Jank János
főszolgabiró.

390/1895. gazd. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a város közönsége részére az 1895/6-iki télre szükségeltető 1000 kmtr. bükkfa és 600 kőbmtr. cserfa szállitása iránt **folyó évi julius hó 8-án d. e. 10 órakor** árlejtést tart.

Kikiáltási-ár: köbmtrként 2 frt 75 kr.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10 %-a azaz 440 frt készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésben részt lehet venni szóbeli és irásbeli ajánlatokkal.

Az irásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyujtandók be s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1895. évi junius hó 24-én tartott üléséből.

Kiadta:
Vannay
aljegyző.

13340—13341—13342/1895.

Hirdetmény.

Közhirré teszszük, hogy sertéseket Styriába és Németország egész területére kivinni nem szabad és hogy Csehországból, Felső-Ausztriából, Galicziából, Morvaországból, Salzburgból és Sziléziából Magyarországba sertéseket behozni további intézkedésig tilos.

Arad, 1895. junius 26.

A városi tanács.

8303/95. k. h

Hirdetmény.

Az aratási idő közeledtével az ide vonatkozólag fennálló törvényeink és szabályrendeletünk alapján a lakosság érdekeinek megóvása czéljából szükségesnek látom a következőket ujból is közhirré tenni:

Mezei munkára csak cselédkönyv vagy községi bizonyitványnyal ellátott egyének fogadhatók fel, s velük — amennyiben kölcsönös jogok és kötelességek állanak fenn, — irásbeli szerződés kötendő, amely hatóságilag láttamozandó.

Szénát vagy gabonanemüeket a földekről éjjel csupán a közeli tanyákra szabad hordani.

Dinnye vagy kukoricza földek őrzése czéljából készült kunyhók közelében lábas jószágot vagy majorságot tartani nem szabad.

Érő vagy learatott gabona közelében tüzet rakni tilos.

Szalmás gabonának nyomtatás végett a város területére való behordása meg nem engedtetik.

Fahidon 4000 klgr. sulyt meghaladó mozgonyok csak akkor szállithatók, ha erről 48 órával előbb a városi mérnöki hivatalnak jelentés tétetett.

Cséplőgépeket csak képesitett gépészek és fütők kezelhetnek, kiknek tiltva van szolgálatuk közben szeszes italok élvezése, továbbá a gépfelügpelő személyes felelőséggel tartozik, hogy a gép körül ittas emberek alkalmazást ne nyerjenek. A cséplőgép tulajdonos a gép müködése szinhelyén vérelállitó szereket u. m. tannint (csersavas por), sósavas vas oldattal telitett vattát vagy tépést és jodoform gazet, nyomfoltokat, sebkötőket és főleg rugmézga pólyát (gummi pólya), folytonosan kéznél tartani, a gép körül foglalkozó munkások szük és testhez simuló ruházatáról és arról gondoskodni köteles, hogy sebesülés esetén sérült az első orvosi segélyt mihamarabb megkapja.

Pernyáva, Séga és Gáj külvárosokban vagy a Poltura városrészen a takarmány egy boglyában vagy kazalban csak akkor tartható, ha a boglya vagy kazal és az ezt környező épületek között legkevesebb 20 méter üres tér marad.

Pernyáva, Séga és Gáj külvárosokban vagy a Poltura városrészben egy egy telekre a takarmányból több boglyát vagy kazalt csak az esetben lehet rakni, ha ugy az épületek, valamint az egyes boglyák és kazlak között legkevesebb 20 méter üres tér hagyható.

Arad szab. kir. város kapitányi hivatalától, 1895. évi junius hó 15-én.

Sarlot Domokos
főkapitány.

12905/1895.

Hirdetmény.

A nagyméltóságu m. kir. földmivelésügyi miniszterium 37392/895. sz. a. kelt leirata nyomán közhirré teszszük, hogy a tirol és vorarlbergi cs. kir. helytartóság f. évi junius hó 1-én 14172. szám alatti értesitése szerint sertéseknek Tirol Vorarlbergbe való bevitelét és behajtását további intézkedésig, Magyarország egész területéről megtiltotta.

Arad, 1895. junius hó 19.

A városi tanács.

65120/95 szám. **Magy. kir. államvasutak.**

Pályázati hirdetmény.

Az alólirott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére 1896. évi január hó 1-től egy, esetleg hat éven át több rendbeli festett bőrárukból felmerülő tényleges szükségletnek szállitását biztositani kivánván, ezen bőráruk szállitására ezennel nyilvános pályázatot hirdet. Hat évre csak is azok tehetnek ajánlatot, kik magukat egy a modern technika fejlettsége szerint nemcsak a szállitást képező bőráruk, hanem a keztyüiparnál használt bőrök festésére is berendezett, önálló és teljes egészet képező bőrfestőgyár felállitására és a gyárnak legkésőbben 1896 évi október hó elsejéig leendő üzembe helyezésére magukat tőkéletesitik, és ezen kötelezettség elvállalását az ajánlatban határozottan kijelentik. Ily ajánlatok előnyben részesülnek.

A kiirás tárgyát képező egyes czikkeket előtüntető jegyzék, mely egyszersmind ajánlati mintául szolgál, valamint a szállitásokra nemkülönben a bőrfestőgyár létesitésére vonatkozó részletes módozatok valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a magyar kir. államvasutak igazgatósága anyag- és leltár beszerzési (A V.) szakosztályainál (Budapest Andrássy-ut 73. sz. II. emelet 54. ajtó sz.) ingyen kaphatók.

A szabályszerüen kiállitott ivenkint 50 kros magy. kir. okmány bélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb **f. évi julius hó 12-ikén déli 12 óráig** a m. kir. államvasutak anyag- és leltár beszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg posta utján oda küldendők és a boriték ezen külczimmel látandó el:

„Ajánlat 65120/95. számhoz."

Bánatpénzül az ajánlt áruk egy évi értékének 5%-a készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban legkésőbb 1895. évi julius hó 11-én déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Később benyujtott ajánlatok valamint olyanok melyek nem pontosan és részletes módozatok bemutatása mellett állittatnak ki; végül olyanok, melyek után bánatpénz nem tétetett le, nem vétetnek figyelembe.

Budapesten, 1895. év május hóban.

Az igazgatóság.

„Aradi nyomda részvénytársaság" könyvnyomdája.